المجلد: 17 العدد: 01 السنة: ديسمبر 2021 الصفحات 96 ـ 106

# استثمار مستجدات الدّرس اللّساني في إعداد النّصوص التّعليميّة – السّنة الخامسة ابتدائى أنموذجا –

# Investing the Latest Developments in the Linguistic Lesson for the Preparation of Educational Texts: Fifth Year Primary School as a Model

تسعديت لحول<sup>1</sup>،\*

1 جامعة عبد الرحمن ميرة/ بجاية (الجزائر)، lahoueltas@yahoo.fr

تاريخ القبول: 24/ 10/ 2021

تاريخ الإرسال: 44/ 06/ 2021

#### الملخص:

يحتلّ النّص التّعليمي مكانة وظيفيّة فاعلة في إنجاح العمليّة التّعليميّة التّعلّميّة، واستغلاله في مرحلة من مراحل إنجازها يسهّل على المتعلّم إدراك محتوى المقرّرات، وفي ذلك إجراء يسهم ولا شكّ في تحقيق أهداف برمجة معرفة من المعارف العلميّة المستهدفة، ولا يرقى النّص التعليمي إلى أن يكون كذلك إذا لم يخضع لشروط تضمن وظيفيته، ومن بينها تفاعل المتعلّم مع النّص الوسيلة، وهذا ما يجعل النّص التعليمي شريكا أساسيا فاعلا في إنتاج متعلّم قادر على فهم النصوص و تأويلها. فكيف يتم استثمار معطيات الدرس اللساني الحديث لبناء متعلم فاعل يمتلك قدرات لغوية وفكرية تسمح له بنقد النصوص و تحليلها؟ وكيف يتم اختيار النصوص التعليمية الموجهة للمتعلمين في السنة الخامسة ابتدائى؟

الكلمات المفتاحية: الدرس اللساني؛ متعلم فاعل؛ قدرات لغوية؛ النصوص التعليمية؛ وظيفية؛

#### **Abstract:**

#### **Keywords:**

linguistic lesson, active learner, language abilities, educational texts, functional, The educational text occupies an effective functional position in the success of the teaching and learning process. Its use at a stage of its completion makes it easier for the learner to understand the content of the courses. This is a procedure that, undoubtedly, contributes to achieving the goals of programming knowledge from the targeted scientific knowledge. The educational text does not rise to be so if it is not subject to conditions that guarantee its functionality, including the interaction of the learner with the medium text, and this is what makes it an essential and effective partner in the production of a learner who is able to understand and interpret texts. How can the data of the modern linguistic lesson be invested to build an effective learner who has linguistic and intellectual abilities that allow him/her to criticize and analyze texts? And how are the educational texts directed to learners in the fifth year of primary school selected?

<sup>\*</sup> تسعديت لحول

#### مقدّمة:

تعدّ المقاربة النصية من منطلقات النظريات اللسانية الحديثة في التعلّم والاكتساب اللغوي؛ كنظرية المحاولة والخطأ، ويعتمد الكتاب المدرسي الخاص بالسنة الخامسة ابتدائي على تقديم المادة اللغوية على أخمّا كلّ متكامل، معتمدا في ذلك على التماسك والتدرج النصي لإكساب المتعلّم القدرة على التواصل اللّغوي الواضح السليم؛ مشافهة وكتابة، مبنيًّ ومعنيًّ.

وتكمن أهمية هذه المقاربة في تسخير قواعد اللغة لخدمة المعنى وخدمة التعبير من خلال التمكّن من مهارات الكلام، الكتابة، الاستماع، والقراءة، بحيث يتم فعل القراءة والكتابة على أساس هذه القواعد. وهي حركة دورانية؛ يقرأ ويكتب، ويقرأ بوجه آخر، وهكذا دواليك. أمّا التحكم في كفاءة الكتابة، فإنّه يقتضي أن يتعوّد المتعلّم على مبدأ التجريب والخطأ، وبذلك فإنّه يكتب ويراجع كتاباته من حيث الكلمات المناسبة وترتيبها في الجملة والنص. وهو بذلك يتأكد من تماسك النص، ومن تدرج الأفكار، والمعلم يلاحظ الأعمال ويقدّم نشاط القراءة مرتبطا بالكتابة؛ إذ يمارسه المتعلم بوساطة الوسائل التعليمية المتوفرة لديه مثل: الكتاب المدرسي وغيره، أو بالعودة إلى ما رسخ في ذهنه من النصوص المسموعة والمكتوبة في عملية التواصل. ثم إنّ منطلق الأنشطة يعتمد المقاربة النصية من أجل البناء اللغوي السليم، فكيف يكون النص بمختلف أشكاله؛ القرآن، الحديث، الحوار، الحكاية، اللغز، المقال...

#### 1. طريقة تحليل النصوص في ظل المقاربة النصية:

إن الطريقة التي يجب أن تتبع في ظل المقاربة النصية أو في أغلب دراسات التصوص، هي أن يكون هناك شرح لبعض الكلمات قاموسيا، لذلك ينبغي أن يتوفر القسم على قاموس واحد على الأقل، كوسيلة تعليمية؛ "لأن العملية التعليمية تمثل في جوهرها عملية اتصالية فإن عناصرها هم المعلم المتعلم والوسائل التعليمية" وعلى المعلم أن هي يعود المتعلمين على استعمال القاموس، وتحليل الصعوبات، وجعلهم يستعملونه بتوجيه منه كإجراء عملي يفترض أن يتحول في المستقبل إلى سلوك، كما أنّ النصوص هي عناصر وسندات الاستعانة في إطار المقاربة النصية السور القرآنية غالبا من قصار السور كل سورة متبوعة بتفسير مبسط وأسئلة عامة النصوص المختارة في أنشطة العربية تتنوع بين النصوص الوطنية، ونصوص أخرى ذات طابع عربي وعالمي من الأدب الإنساني.

ويمكن للمعلّم أن يجتهد بالتركيز على بعض العناصر دون البعض الآخر حسب ما يثير القابلية والاستعداد والرغبة عند المتعلّمين.

إنّ منطلق هذه المقاربة النصية هو النص بجميع أشكاله، فالوقوف عند مصطلح النص وكيفية تلقيه من بين الأمور المساعدة في كيفية تناوله في إطار المقاربة النصية، والنّص هو الرفع بنوعيه الحسي والمجرد المعنوي، وهو أقصى الشيء وغايته، أو الاستقصاء بمعنى منتهى الشيء، وهو كذلك الإظهار فقد ورد في لسان العرب في مادة "نصص" «النص رفعك الشيء، نص الحديث ينصه نصا: رفعه، وكل ما أُظهر فقد نص يقال نص الحديث إلى فلان أي رفعه، وكذلك نصصته إليه، رفعته ونص المتاع نصا، جعل بعض، ونص الدّابة ينصّها نصا: رفعها في

السير، وكذلك الناقة ونص الرجل نصا إذا سأله عن شيء حتى يستقصي ما عنده، ونص كل شيء منتهاه»2، ومن هذا التعريف اللّغوي نستنتج أنّ النص عبارة عن نسيج من الكلمات المتراصة والمترابطة بعضها إلى بعض كالخيوط التي تجمع عناصر الشيء المتباعدة في كيان كلّي متماسك، وهو وحدة كبرى تتكون من أجزاء مختلفة، أو وحدات نصية صغرى تربط بينها علاقات نحوية، أو تصورات كلية تربط بينها علاقات دلالية، كما أنه وسيلة نقل الأفكار والمفاهيم إلى الآخرين وقد حدّده "تودوروف" قائلا: «يمكن للنص أن يكون جملة، كما يمكنه أن يكون كتابا تاما، وهو يعرف باستقلاليته وانغلاقه»<sup>3</sup>، وهو نفس ما يؤكده رولان بارت حين قال إنّ النص «نسيج من الكلمات المنظومة في التأليف والمنسقة، بحيث تفرض شكلا ثابتا ووحيدا ما استطاعت إلى ذلك سبيلا»<sup>4</sup>، فالنص نسيج لغوي متناسق ومحكم التأليف فيه سمة الترابط ككل موحد دون اعتبار لحجمه؛ لأنّ النص ما هو « إلاّ مادة محسوسة، هي الكتابة في حركتها وحجمها ونظامها» 5، وهذه المادة لا بدّ أن يكون لها قارئ يتأثر بما ويؤثر فيها، ومن دونه تبقى هذه البنية ميّتة لا حركية فيها، والقارئ هو الذي يحييها ويعطى لها أبعادا مختلفة حين يغوص في أعماق النص، لذلك ترفض جوليا كريستيفا أن يكون النص منغلقا، إنّما تبدأ إنتاجيته وانفتاحه عندما يفكّك القارئ النص ويعيد توزيعه وبناءه من جديد ليصل إلى تأويل معانِ جديدة، معان أملتها عليه مجموعة من الظروف المحيطة به، فكل قارئ يصل إلى تأويل النّص وإعطائه مدلولا خاصا به. لذلك ركزت جوليا كريستيفا على جانب الأسلوب والدلالة في النّص؛ لأخّما مفتاح قراءته، في حين ركّز رولان بارت على النّص الكتابي من خلال الاهتمام بمعناه، وهو النص الذي يجب الاهتمام به؛ لأنّه نص يحتاج إلى التفسير والتأويل وإمعان القراءة فيه، فأي نص لا قارئ له يعيد إنتاجه من جديد يعتبر نصا ميتا؛ لأنّه «لا يتحقق إلاّ من خلال القارئ»6. فالقارئ يضفي على النص أبعادا جديدة، قد لا تكون موجودة داخل النص؛ إذ لا يمكن تصور أيّ نص خال من اللغة أو خال من تفاعل القارئ معه، ومادام النص وسيلة لإكساب المتعلّم آليات اللغة فلا يمكن إهمال النّص وخصائصه في عملية الاستيعاب، فلا بد من جلب اهتمام القارئ (المتعلّم) إلى خصائص النص المقرّر،؛ لأنّما تساهم في ترسيخ عادة القراءة. فعملية الاستيعاب ناتجة عن ممارسة فعل القراءة، ولكن الاستيعاب وحده غير كافٍ؛ «لأنّ عملية القراءة تسير في اتجاهين متبادلين من النّص إلى القارئ ومن القارئ إلى النّص، فبقدر ما يقدم النّص للقارئ يضفي القارئ على النّص أبعادا جديدة قد لا يكون لها وجود في النّص». <sup>7</sup> فتفاعل القارئ مع النّص هو الذي يولّد عملية التواصل بين القارئ ومنشئ النّص والاتصال الحقيقي لا يحدث إلاّ باستعمال اللّغة في موقف أدائي حقيقي يتم خلاله «إنشاء نص ما، وقد يطول هذا النص أو يقصر»،<sup>8</sup> لذلك فإنّ نصوص القراءة من أقرب المواد وأنسبها لتعليم اللّغة العربية الفصحي من كل جوانبها وتدريب المتعلّم على مختلف الجوانب (الصوتية، النحوية، الصرفية، الدلالية)، فدراسة النصوص تجعلنا نتناول اللغة كوحدة واحدة، لذلك حرص معدّو برنامج القراءة على جعله في وحدات منظمة تتطلب القراءة، وأنشطة جانبية أخرى لغوية تدعم فهم النص، هذا الفهم الذي لن يتحقق إلاّ إذا تضافرت مجموعة من العناصر، وهي القارئ وما يملكه من معارف ضرورية لفهم النّص، مناسبة الّنص لمستواه العقلي والفكري، وطبعا النّص ونوعيته وما يحويه من معلومات، هذه المعلومات التي يجب أن تدوّن ويعلّق عليها شفويا أو كتابيا عند القراءة والسماع. والعمل على

وصف ما يشاهد كل ما هو وارد في كتاب المستوى الأول "السنة الخامسة لغة عربية؛ إذ يحوي هذا الكتاب ثلاثة وعشرين (23) نصا مقررا للدراسة، وهذه النصوص موزّعة على محاور تعليمية كما هو وارد في الجدول رقم 1.

تبدو أهمية كل المحاور المقترحة على المتعلّم جلية؛ إذ يتم من خلالها معالجة الواقع الاجتماعي للمتعلم، كما أن فيه تساويا في توزيع النصوص عبر الوحدات، ثم إن أغلبية النّصوص المقترحة تناسب مستوى المتعلم في مثل هذه السّن أضف إليها التنوع الحاصل في نوعية النصوص، والذي يبيّنه الجدول أعلاه، والتي اعتمدت في إطار المقاربة النصية؛ لأنّ السند الأول والأخير فيها هو النّص، فالانطلاقة دائما تكون منه.

### 2. أنواع النصوص المختارة في كتاب السنة الخامسة ابتدائي:

من خلال الوحدات الواردة في الكتاب الخاص بالسنة الخامسة ابتدائي نجد أنّ النّصوص المستعملة تتنوع بين ما هو من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف اللذين يهدفان إلى تشبيع نفوس المتعلمين بالعقيدة والإيمان، ومعرفة سبيل الخير، والمبادئ التي يقوم عليها الإسلام، وخصال الرسول في وبتطبيق تعاليم الإسلام وإتباع خصال رسوله في تستقيم حياة الناس في الدنيا والآخرة، وبين مقال وقصة وحكمة. فالأوّل يهدف إلى البحث في جانب من جوانب موضوع ما قصد تناول قضايا مختلفة؛ سياسية، اجتماعية، أدبية... بحدف بث الثقافة العامة، وإصلاح أوضاع المجتمع، بينما تحدف الثانية (القصة) إلى أداء شتى الأغراض بطريقة تعتمد على الوصف والسرد والحوار. وهي وسيلة من وسائل التهذيب النفسي والخلقي، وتعدّ عملا تربويا في تعليم اللّغة، في حين تحدف الحكمة إلى جعل الإنسان يتصف بالمثل العليا في الأخلاق والسلوك البشري كونها تحمل مغزى اجتماعيا راقيا وهادفا. ويمكن أن نفصل في هذه الألوان الأدبية المذكورة، كما هو موضّح في الجدول رقم 02.

وبما أن تعليم اللّغة من الوجهة الحديثة ممارسة واستعمال، فإن تقدم المتعلّم ونموه اللّغوي متوقف على نوعية النّصوص التي تقدّم إليه فيما إذا كانت حيّة وشائقة، وبإمكانها أن تربيّ الملكة اللغوية وتثريها، والأمثلة التي تربط المتعلّم بلغة الحياة والعصر تؤدي لا محالة إلى مساعدة المتعلّم على تحسين تعبيره، والتعبير عن انفعالاته، وإثراء رصيده اللّغوي، وذلك بالتفاعل معها والاقتباس من تراكيبها وأساليبها ومضامينها. وهذا الجدول يبيّن تفاوتا ملحوظا في اختيار النّصوص، فهي مختلفة وهادفة في مواضيع تلائم على العموم بيئة المتعلّم، ومستواه اللّغوي، والعقلي. ولكن ليست كلها كذلك، فبعض الوحدات تفتقر إلى آليات التوجيهية، فالدين من أهم المكوّنات النفسية للمتعلّم.

نلاحظ من خلال هذا الجدول الذي يبيّن توزيع النصوص بأنواعها المختلفة على الوحدات أنّ النوع الغالب هو نص المقال، وإذا عدنا إليها وتصفحنا بعض هذه المقالات نجد أمّا فوق مستوى المتعلّم من جانب، ومن جانب آخر نلاحظ أنّ كلّ وحدة تحوي من ثلاث (03) إلى أربع (04) نصوص، في حين أنّه كان بالإمكان الاكتفاء بنصين والتركيز عليهما في جميع المواد المتبقية.

# 3. علاقة المحتوى بالمتعلّم في كتاب السنة الخامسة ابتدائي:

يعد المحتوى «مجموعة من المعارف والمهارات المشكّلة غرضا تعليميا معينا»، وتعد المادة الدراسية ومحتوياتها التعليمية من العناصر الأساسية في العملية التعليمية التعليمية فالتعليم يحقق أهدافا خاصة وعامة، من خلال مضامين

المواد الدراسية التي يمارس بفضلها، ومحتوى التعليم هو «كل الحقائق والأفكار التي تشكل الثقافة السائدة في مجتمع معين، وفي حقبة معينة، إنما مختلف المكتسبات العلمية، والأدبية، والفلسفية، والدينية، والتقنية وغيرها... مما تتألف منه الحضارة الإنسانية، وما تزخر به الثقافات الشعبية المحلية في كل البقاع والتي تصنف في النظام الدراسي إلى مواد، مثل اللّغة، الحساب، التاريخ، والجغرافيا». 10

فالمحتوى إذًا مشتق من المعرفة، لذا قد يوصف بأنّه «المعرفة والمهارات والاتجاهات والقيّم التي يتعلمها الفرد، ويشمل كل الخبرات المعرفية والانفعالية». 11 وهي كلها «معارف ومعلومات ومعتقدات تراكمت عبر السنين والحقب مُشكّلة تراثًا ثقافيا ومعرفيا إنسانيا انتظم في نظريات ومذاهب». 12

ويثير المحتوى التعليمي إشكالية من حيث صعوبة تحديده؛ لاتساع دائرة المعرفة والأنساق الشكلية لها، فهو لا يتم بطريقة عشوائية، بل يكون مناسبا لمرحلة النمو التي يمر بها التعلّم، ومن ثمَّ يصعب تحديده نظرا لتشعب المعارف، لذا وجب أن يتضمن محتوى المادة الدراسية عددا من الموضوعات التي تتيح الفرصة للمتعلّم لأن يختار من بينها ما يتفق مع ميوله واستعداداته وإمكانيته. فعادة المتعلّم يصب اهتمامه على مواضيع تثير اهتمامه لذلك "وجب ايلاء التربية والتعليم مزيدا من العناية كمًا وكيفًا بإعادة النظر في مناهجنا، والتدقيق في محتواها وفي طرائق التقويم وأساليبه، والوسائل وتجديدها"13.

إنّ المحتوى بالمفهوم التربوي هو «مجموع الحقائق والتجريدات التي تمثل بنية المعرفة، تختار وفق حاجات المتعلمين وميولهم، وتعبّر عن قيّم المجتمع والبيئة». 14 لذا نجد أن من شروط نجاح المحتوى التعليمي في العملية التعليمية التعلّمية ضرورة مناسبة هذا المحتوى للمستوى العلمي للمتعلّمين. فالمستوى المعرفي للمتعلّم يُعدّ مؤشرا أوليًا يجب أخذه بعين الاعتبار لتحديد المادة الدراسية؛ إذ ينبغى على المعلّم أن يبدأ من حيث يوجد المتعلم.

وتعد العلاقة بين المتعلم والمحتوى العلمي علاقة تأثير وتأثر، وكلما أحدث التغيير في المتعلم وفي سلوكاته خاصة على مستوى الكفاية اللّغوية، كان ذلك أقرب إلى نجاح المحتوى التعليمي. ولا يتأتى ذلك إلاّ عن طريق توازي المضمون العلمي ومستوى المتعلم اللّغوي؛ لأن ذلك يعد مؤشرًا لتحقيق أهداف التعليم. وقد حدد لنا "كتاب اللّغة العربية" الصادر عن وزارة التربية الوطنية، هذه الأهداف الخاصة مستوحاة من خلال طريقة بناء محتوياته فيما يأتي:

- 1- إكساب المتعلّم (ة) المهارات اللغوية الأساسية: التعبير، القراءة، الكتابة.
- 2- إكساب المتعلّم (ة) معارف وسلوكات تستثمر في وضعيات ومواقف ذات دلالة.
- 3- غرس مجموعة من القيّم الأخلاقية والاجتماعية والحضارية والإنسانية التي تمكّن المتعلم (ة) من التّواصل والتفاعل الإيجابي مع أفراد المجتمع.

وهي أهداف حددتها لجنة إعداد وتأليف كتاب اللّغة العربية مستوى السنة الخامسة الموجه للمتعلمين، هذا الكتاب الذي يدخل إنجازه في إطار مسعى إصلاح المنظومة التربوية ببلادنا، وقد استصدره مؤلفوه بمقدمة شرحوا فيها هدف الكتاب ومحتوياته وطريقة بنائه، كما وضحوا الطريقة التي يجب أن تدرس بما محتويات الكتاب مايؤكد

ضرورة أن يكون المعلم على معرفة بالطرق النشيطة، والوسائل، وخصائص المتعلّم، والوسط، والنظريات التربوية، وبيداغوجيا الفوارق، "فالمنهاج في المنظومة التربوية الجزائرية بني في العشرية الأخيرة وفق مقاربة الكفاءات "<sup>15</sup>؛ لأنّ الكتاب يتبنى المقاربة بالكفاءات، والمقاربة النصية، وبيداغوجيا المشروع تلبية للقدرات المتعلم الفكرية والعمرية لذلك للمعلّم الحق في أن يتعامل مع الأنشطة حسب المقاربة النصية والكفاءات في شكل سيرورة حلزونيا، ولا ترتبط بوقت صارم بقدر ما تحقق الزمن الساعي في نوع من التكامل بين الأنشطة حسب الوضعيات التعليمية التعلّمية.

#### 4. أسسيات اختيار المضامين التعليمية في الكتاب المدرسي للسنة الخامسة:

إنّ اختيار المضامين وانتقائها مرهون بمستوى المتعلّمين، ومن أجل تحقيق هذا التوازي والتناسب بين المضمون والمتعلّم، لا بدّ من مراعاة جانب الرابط المنطقي بين دروس اللّغة. فلا يجوز الإخلال أو الحذف أو التغيير؛ لأن اللّغة مصبوغة بالصبغة التسلسلية، بحيث لا يمكن تقديم درس "التقديم والتأخير" على درس أجزاء الجملة في اللّغة العربية مثلا: فإذا وجد المتعلّم المحتوى التعليمي ملائما لمستواه اللّغوي، سيجده قريبا من متناوله، وفيه نوع من السلاسة والسهولة في الأخذ والاستيعاب. وبالتالي تتيسّر له عملية الترسيخ والاسترجاع، مما يولد لديه قابلية التعلّم والمشاركة. وهذا يدفعنا إلى الحديث عن المعايير المعتمدة في ترتيب عناصر المحتوى التعليمي، ونقصد به تنظيم المعارف التي تمثل المحتوى بشكل يحقق ترابطها واستمرارها وتكاملها في عملية التعلم.

وهناك اتجاهان في ترتيب المادة الدراسية: أحدهما منطقي، والآخر سيكولوجي 16.

فالمنطقي هو «ترتيب للمادة نفسها، وينصب الاهتمام على المفاهيم والمبادئ الأساسية للمادة. ويعتبر هذا الترتيب ملائما للفهم الناضج»، <sup>17</sup> ويتضح هذا من خلال ترتيب "كتاب اللّغة العربية" المخصص للمستوى الخامس ابتدائي، بحيث استصدر الكتاب بمقدمة شرح فيها هدف الكتاب ومحتوياته، وطريقة بنائه. كما يضم الكتاب المرحلة التمهيدية، وشروح ذات كلية تعليمية تمدف إلى تبليغ معارف وبناء مفاهيم، واكتساب كفاءات محددة وواضحة في مجال القراءة، التعبير الشفوي، قواعد اللغة، الكتابة (خط إملاء، تعبير كتابي، وتواصل).

وكما هو واضح من خلال محتويات هذا الكتاب، فإنّ المواضيع فيه متنوعة بدءًا بالأسرة، إلى المجتمع والبيئة كما هو موضح في الجدولين 1 و2.

أمّا الترتيب السيكولوجي: «يكون فيه نضج المتعلم واهتماماته ومعارفه موضع الاهتمام والعناية الرئيسية في إعداد المادة الدراسية»، 18 فحاجات المتعلم ورغباته تعدّ منطلقا أساسيا لمحتويات الدروس التي يأخذها. وترتيب عناصر المحتوى التعليمي وفق أسس تتمثل فيما يأتي:

1- الترتيب الزمني للعمليات والأحداث حسب سيرورتما؛ أي من القديم إلى الحديث. ويعد هذا التنظيم ملائما للفهم الجيّد، كأنّ نجد أن أول شيء يبدأ به هو التعرف على الأسرة، ثم المحيط كمرحلة تمهيدية، ثم ينتقل في المواضيع إلى أن يصل إلى الحديث عن الاتصال والتواصل والإعلام كما هو وارد في صفحات كتاب مستوى السنة الخامسة ابتدائي.

2- البدء بالمفاهيم البسيطة والسهلة وصولا إلى المعقدة والصعبة (التدرج في المعارف) مثلا: من الصداقة ص 10 إلى التنمية المستدامة ص 65.

- الانتقال من الخاص إلى العام مثل: الانتقال من التعاونية المدرسية ص 14 إلى التعاون في المجتمع ص 61.
- السير من العام إلى الخاص كما هو وارد في "وحدة الصحة" بدءا بالحديث عن الصحة، والبريد الإلكتروني إلى الإعلام الآلي:

5- السير من المعلوم إلى المجهول مثل: الحديث عن "الأسرة" ص 10 إلى 26، إلى تماسك المجتمع ص 27 إلى 35.

6- الانطلاق من المحسوس إلى المجرد، وهذا ما يظهر أكثر من خلال مصطلح "القاموس" اللّغوي في الكتاب، نتائج الدراسة:

- عند معاينة كتاب "كتاب اللّغة العربية" للسنة الخامسة ابتدائي. ومحاولة إيجاد حيّز له في نظريات التعلّم المعاصرة. وبالرغم من الطرائق المستحدثة كفكرة المقاربة بالكفاءات والمقاربة النصية، إلاّ أنّه يفتقر إلى المؤهلات التي تجعله يحقق أساسيات التعلّم الكامل للّغة لا سيما في طريقة العرض، باتباع الطابع الكلاسيكي المعمول به في البرامج التي سبقت.
- ضرورة تشكيل ووضع الحركات الإعرابية لكل الألفاظ داخل النّص كي يتمكن المتعلّم من قراءتما قراءة خالية من الأخطاء اللّغوية. ونطقها نطقا صوتيا صحيحا.
- محاولة اعتماد أسلوب سهل وألفاظ ذات معان متداولة، وكثيرة الاستعمال، وشائعة في جمل بسيطة واضحة كي يتمكن المتعلّم من قراءتها مع ضرورة إرفاق نصوص القراءة بتمارين بسيطة في متناول المتعلّم؛ لأنّها موجّهة إلى فئة ذات قدرات محدودة.
- إن الواقع المدرسي يقر بنجاح المقاربة النصية ولو جزئيا، ويتضح ذلك من خلال التفاعل الإيجابي لمتعلّم السنة الخامسة ابتدائي أثناء الدرس.
- إن نوعية النصوص المختارة تلعب دورا لا يستهان به في زيادة الاهتمام بنشاط القراءة، ودراسة النص، وسهولة استيعابه وفهمه.

#### الجداول:

# والجدول رقم 01: يبيّن عدد النّصوص في كل وحدة، ويوضّح الوحدات ونوعية النّصوص الواردة في كتاب القراءة السنة الخامسة البتدائي كما يأتي:

عدد النصوص		(	وعية النصوص	نو	عنوان المحور	
	حكمة	قصة	مقال	حديث	قرآن	
03	×	×	×	×	×	القيّم الانسانية
03			×			الحياة الاجتماعية و الخدمات

#### تسعديت لحول

03		×	×	الهوية الوطنية
03			×	التنمية المستدامة
03		×	×	الصحة و التغذية
03	×		×	عالم العلوم و الاكتشافات
03	×	×	×	قصص و حكايات من التراث
02		×		الأسفار و الرحلات

### الجدول رقم 02: تصنيف نصوص كتاب السن الخامسة ابتدائي وفق نوعيتها، والوحدات التي تنتمي إليها.

						اسم المحور
نوعه					Ji ni	
					عنوان النص	
حكمة	قصة	مقال	حديث	قرآن		القيّم الانسانية
		×			رفاق المدرسة	,
		×			التعاونية المدرسية	
		×			طريق السعادة	
		×			من أشرف المهن	
		×			الإخلاص في العمل	الحياة الاجتماعية والخدمات
		×			مهنة الغد	المياه الاعتمالية والمعتمدة
		×			تاكفاريناس يتحدث	
		×			كلنا ابناء وطن واحد	7 .1. 11 7. 11
	×				أرض غالية	الهوية الوطنية
	×				سر الحياة	= ( () =()
		×			حين تصير النفايات ثروة	التنمية المستدامة
	×				الحصّاد و الكلب و قطعة الخبز	
		×			وادي الحياة	
		×			ممنوع الدخول	e into e
		×			أحسن الأطباء عصير الخضروات و الفاكهة	الصحة والتغذية
		×			عبقرية فذة	
		×			قصة البينيسلين	
	×				الربوت المشاغب	عالم العلوم والاكتشافات
	×				عزة و معزوزة	
	×				جحا و السلطان	ت کا در العاد
	×				وفاء صديق	قصص وحكايات من التراث

#### استثمار مستجدات الدّرس اللّساني في إعداد النّصوص التّعليميّة - السّنة الخامسة ابتدائي أغوذجا -

	×		رحلة إلى عين الصفراء	الأسفار والرحلات
×			حكى ابن بطوطة	الاسفار والرحارت

#### الخاتمة:

نتوصل من خلا الدراسة السابقة إلى القول:

- إنّ المقاربة النصية ما تزال في طور البحث والتجريب أملا في تجسيدها الفعلي و الكلي مستقبلا وهي مقاربة جديدة لازلنا بحاجة إلى فهم مبادئها و مراميها وطرق تطبيقها (الوسائل و الامكانات) و تفعيلها وفق ما يتماشى و تقافتنا.
  - نحن بحاجة إلى دورات تكوينية تساعد الأساتذة على تخطى صعوبات تطبيقها.
- إنّ النشاطات المتعلقة بتدريس نصوص السنة الخامسة ابتدائي وفق المقاربة النصية تساعد التلاميذ على استيعاب الدروس و فهمها . رغم أن مشكل اكتظاظ الاقسام يصعب مهمهة التدريس و متابعة كل تلميذ على حدا للتأكد من فهم الجميع،
- أن أساليب المقاربة النصية التي نجد من بينها الحوار و المناقشة تمثل الوسيلة المثلى في تحقيق أهداف التعلم و فعاليته.

#### توصیات و مقترحات:

نقترح في الأخير:

- أن يعتمد أسلوب الحوار والمناقشة؛ لأن تحفيز المتعلّم على المشاركة وإبداء الرأي يعوده على التعبير الشفهي ويكسبه ملكة اللغة.
- التركيز على طبيعة النصوص المختارة فكلما كانت من واقع المتعلّم أثارت اهتمامه، وتفاعل معها.. وتجعل المتعلّم أكثر نشاطا.
- التقليل من كثافة البرامج والنصوص الطويلة فكلما كانت قصيرة كانت أسهل للتحليل مع التحضير المسبق للدرس.
- ضرورة الابتعاد عن النصوص ذات الالفاظ الصعبة و التي تفوق المستوى الفكرى للمتعلم فهذا يولّد فيه نوعا من النفور اتجاه المادة.
- من الضروري تقديم نصوص تكون مناسبة لمستوى المتعلّم وقدراته الفكرية ومستمدة أكثر من واقعه كي يتفاعل معه.

#### المصادر والمراجع:

1. إبراهيم، نبيلة، (1984)، "القارئ في النص" مجلة فصول، القاهرة: المجلد 5، العدد الأول.

- 2. الباري، حسن، (1999)، عصر يشوبه العقل العربي وهموم التربية اللّغوية،: مطبعة النجاح الجديدة، المكتب العربي الحديث، الإسكندرية، ط1.
- 3. بودربالة، أحمد، (ماي 2006)، أهمية استخدام تكنولوجيا الإعلام في العملية التعليمية، مجلة منتدى الأستاذ، مجلد2، العدد1.
  - 4. الدربج، محمد، (1991)، تحليل العملية التعليمية، قصر الكتاب، البليدة، ط2.
- 5. دي بوجراند، روبرت، (1998) "النص والخطاب والإجراء"، تر: تمام حسان، عالم الكتب، القاهرة، ط1.
  - 6. رجب، فوزي طه إبراهي ، (1987)، المنهاج المعاصرة، منشأة المعارف، القاهرة ، دط .
  - 7. ريان، فكري حسين، (1981) تخطيط المناهج الدراسية وتطويرها ، مكتبة الفلاح، الكويت، ط1.
- 8. السد، نور الدين، (1987)، الأسلوبية وتحليل الخطاب، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، ط1، ج2.
  - 9. عياشي، منذر، (2000)، الأسلوبية وتحليل الخطاب، مركز الإنماء الحضاري، المغرب، ط1.
- 10. غريب، عبد الكريم ، (1992)، المقارنة السلوكية لبيداغوجيا الأهداف، مطبعة النجاح،، الدار البيضاء.
- 11. غريب، عبد الكريم، وآخرون، (1992)، طرق وتقنيات التعليم (من أسس المعارف إلى أساليب تدريسها)، مطبعة النجاح الجديدة، المغرب.
- 12. فاتح، حنبلي، (فيفري 2013)، حظ النص الأدبي الجزائري في كتاب رياض النصوص الموجه لتلاميد السنة الرابعة ابتدائي دراسة وتقويم، مجلة منتدى الأستاذ، المجلد9، العدد1.
- 13. فادن، كوثر، (جانفي 2005)، مناهج التعليم في ظل العولمة ومتغيّرات أخرى، مجلة منتدى الأستاذ، المجلد1، العدد 1.
- 14. ابن منظور، جمال الدين، (2003)، لسان العرب، ، تح: عامر أحمد حيدر، مراجعة المنعم خليل إبراهيم، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، ج7.

# الهوامش والإحالات:

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> أحمد بودربالة، أهمية استخدام تكنولوجيا الإعلام في العملية التعليمية، مجلة منتدى الأستاذ، ماي 2006، مجلد 2، العدد 1، ص30 .

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> جمال الدين ابن منظور:لسان العرب،تح: عامر أحمد حيدر، مراجعة المنعم خليل إبراهيم، دار الكتب العلمية، بيروت، 2003، ط1، ج7، ص 109.

<sup>3</sup> منذر عياشي: الأسلوبية وتحليل الخطاب، مركز الإنماء الحضاري ، المغرب، 2000م، ط1، ص124.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> المرجع نفسه، ص127.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> نور الدين السد: الأسلوبية وتحليل الخطاب، ، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، الجزائر، 1987، ط1، ج2، ص28.

<sup>.</sup> 102 نبيلة إبراهيم: "القارئ في النص" مجلة فصول ، القاهر ة،المجلد 5، العدد الأول، 1984، م $^{6}$ 

 $<sup>^{7}</sup>$  المرجع نفسه، ص ص $^{101}$  102.

<sup>8</sup> رويرت دي بوجراند: "النص والخطاب والإجراء"، تر: تمام حسان، ، عالم الكتب، القاهرة، 1998م، ط1، ص04.

<sup>9</sup> عبد الكريم غريب: المقارنة السلوكية لبيداغوجيا الأهداف، مطبعة النجاح،، الدار البيضاء، 1992، ص74.

<sup>.88</sup> عمد الدربج: تحليل العملية التعليمية، قصر الكتاب، البليدة، 1991، ط2، ص $^{10}$ 

#### استثمار مستجدات الدّرس اللّساني في إعداد النّصوص التّعليميّة - السّنة الخامسة ابتدائي أنموذجا -

- 11 فوزي طه إبراهيم رجب، المنهاج المعاصرة، منشأة المعارف، القاهرة ،1987، دط، ص138.
- <sup>12</sup> عبد الكريم غريب وآخرون، طرق وتقنيات التعليم (من أسس المعارف إلى أساليب تدريسها)، مطبعة النجاح الجديدة، المغرب، 1992، ص10.
  - $^{13}$  كوثر فادن، مناهج التعليم في ظل العولمة، مجلة منتدى الأستاذ، جانفي  $^{2005}$ ، المجلد 1، العدد 1، ص $^{13}$
- <sup>14</sup> حسن الباري: عصر يشوبه العقل العربي وهموم التربية اللغوية،: مطبعة النجاح الجديدة، المكتب العربي الحديث، الإسكندرية، 1999، ط1، ص 240.
- <sup>15</sup> حنبلي فاتح، حظ النص الأدبي الجزائري في كتاب رياض النصوص الموجه لتلاميد السنة الرابعة ابتدائي دراسة وتقويم، مجلة منتدى الأستاذ، فيفري . 2013، المجلد9، العدد1، ص25.
  - <sup>16</sup> فكري حسين ريان: تخطيط المناهج الدراسية وتطويرها، مكتبة الفلاح، الكويت،1981، ط1، ص247.
    - 17 المرجع نفسه، 247.
    - <sup>18</sup> فكري حسين ريان: تخطيط المناهج الدراسية وتطويرها، ص249.